

Reconhecendo o mérito da sua acção para a valorização e para o prestígio do território de Macau e das suas instituições;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto no artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida ao dr. Leonel Alberto Alves, a Medalha de Valor.

Governo de Macau, aos 25 de Maio de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

### Portaria n.º 197/99/M

de 31 de Maio

João Novikoff Sales tem desempenhado, ao longo dos últimos anos da sua actividade profissional, a missão de revelar Macau aos visitantes que aqui chegam, impressionando-os, não só pela beleza que a cidade encerra, mas também pelo grande profissionalismo e simpatia com que faz questão de obsequiá-los.

Considerando a infatigável disponibilidade e zelo com que sempre leva a cabo as actividades que lhe são confiadas;

Considerando os inequívocos dividendos que a imagem de Macau tem colhido da sua prestação profissional, sempre dirigida para a consolidação do seu prestígio como destino turístico a privilegiar nesta região;

Considerando que desempenhos como este devem ser apontados como exemplo para profissionais da mesma área;

Considerando, finalmente, que deve ser reconhecida a João Sales a qualidade do seu trabalho ao serviço daquilo que constitui um dos recursos mais preciosos de Macau — o Turismo;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida a João Novikoff Sales, a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 25 de Maio de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於其工作有助提升澳門地區及其機構的價值和聲望。

基此；總督行使九月三日第42/82/M號法令第七條賦予的權限，下令：

獨一條——根據九月三日第42/82/M號法令第二條規定，授予歐安利先生英勇勳章。

一九九九年五月二十五日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

### 訓令 第197/99/M號

五月三十一日

João Novikoff Sales 近年的工作，都能達到向來澳旅客介紹澳門的目的，使旅客不僅感受到澳門的美麗，還對專業及友善的接待留下深刻印象。

他工作熱誠、永不言倦，總能完成任務。

他工作上常以鞏固澳門作為本區域優越旅遊終點站的美譽為目標，有助提升澳門形象。

這種工作態度可作為業內人士的模範。

最後，應肯定 João Sales 這種工作表現是澳門旅遊業寶貴資源之一。

基此，總督行使九月三日第42/82/M號法令第七條賦予的權限，下令：

獨一條——根據九月三日第42/82/M號法令第五條第二款a項規定，授予 João Novikoff Sales 專業功績勳章。

一九九九年五月二十五日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立